

DODATOK č. 08-83-0290-08-01
k Zmluve o nájme pozemku č. 08-83-0290-08-00

Zmluvné strany :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené : JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor hlavného mesta SR Bratislava

Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu : SK58 7500 0000 0000 2582 8453

BIC (SWIFT): CEKOSKBX

IČO : 00603481

Variabilný symbol: 883029008

(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

a

2. Bytospráva, s.r.o.

Nobelova 1, 831 02 Bratislava

Zastúpená: Ladislav Satmáry
konateľ spoločnosť podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu
Bratislava I, oddiel: Sro, Vložka číslo 5675/B

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IČO: 31357407

IČ DPH: SK2020881566

(ďalej aj ako „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 08-83-0290-08-01 (ďalej aj ako „dodatok č. 1“) k Zmluve o nájme pozemku č. 08-83-0290-08-00 uzatvorenej dňa 21.12.2009 (ďalej aj ako „zmluva“).

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Dňa 6.5.2018 Hlavné mesto SR Bratislava (ako prenajímateľ) uzatvorilo so spoločnosťou DOMUS Bratislava, s.r.o., Dlhá 41, 900 28 Ivánka pri Dunaji (ako nájomcom) bývalým správcom bytového domu Mraziarenská 1, 3 a 5 Zmluvu o nájme pozemku č. 08-83-0290-08-00 (ďalej len „nájomná zmluva“), predmetom ktorej sú časti pozemkov registra „C“ parc. č. 10710/12 – zastavané plochy a nádvoria a parc. č. 10710/15 – zastavané plochy a nádvoria spolu vo výmere 11 m², k. ú. Nivy, zapísané na LV č. 797 (ďalej aj ako „predmet nájmu“ alebo „pozemok“), vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
2. Listom doručeným dňa 22.2.2018 spoločnosť Bytospráva, s.r.o., Nobelova 1, 831 02 Bratislava oznámila, že od roku 2016 je správcom bytového domu na Mraziarenskej ul. č. 1, 3 a 5 a požiadala o vypracovanie dodatku k nájomnej zmluve.

3. Na základe uvedeného v odseku 2 tohto článku zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto dodatku č. 1.

Čl. II **Zmeny zmluvy**

1. V zmysle uvedeného v článku I tohto dodatku č. 1 sa v označení zmluvných strán v záhlaví mení nájomca nasledovne:

„Bytospráva, s.r.o.

Nobelova 1, 831 02 Bratislava

Zastúpená: Ladislav Satmáry

konateľ spoločnosť podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, Vložka číslo 5675/B

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IČO: 31357407

IČ DPH: SK2020881566“

2. Text Článku II nájomnej zmluvy sa nahrádza novým textom a znie:

„Článok II **Vznik, doba a ukončenie nájmu**

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začal plynúť dňom 01.01.2016.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený len niektorým z nasledujúcich spôsobov:
 - a) výpoveďou prenajímateľa, a to i bez udania dôvodu,
 - b) výpoveďou nájomcu s tým, že nájomca je oprávnený túto zmluvu vypovedať len v prípade, ak:
 - b1/ bude právoplatne rozhodnuté o odstránení stavby kontajnerového stanovišťa z predmetu nájmu, alebo
 - b2/ sa predmet nájmu bez zavinenia nájomcu stane nespôsobilým na dohodnuté užívanie,
 - c) odstúpením od tejto zmluvy prenajímateľom v prípade nezaplatenia dojednaného nájomného v lehote splatnosti uvedenej v čl. 3 ods. 1 a 2 tejto zmluvy,
 - d) odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Dôvod odstúpenia od zmluvy musí byť výslovne uvedený v tejto zmluve alebo špecifikovaný konkrétnym ustanovením Občianskeho zákonníka.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany trojmesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.“

3. Text Článku III nájomnej zmluvy – Nájomné a platobné podmienky – sa nahrádza textom a znie:

„Článok III Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa Rozhodnutia č. 33/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno (Tabuľka č. 100, položka 193 – kontajnerové stojiská) vo výške **5,00 Eur/m²/rok**, čo pri výmere 11 m² predstavuje ročne sumu vo výške 55,00 Eur (slovom päťdesiatpäť eur).
2. Ročné nájomné vo výške **55,00 Eur** (slovom päťdesiatpäť eur) sa nájomca zaväzuje uhrádzať v pravidelných ročných splátkach, vždy do 15. dňa 1. mesiaca príslušného **kalendárneho roka vo výške 55,00 Eur** na účet prenajímateľa s variabilným symbolom uvedeným v záhlaví zmluvy, t.j. číslo účtu (IBAN): SK587500000000025828453, variabilný symbol VS: 883029008 v Československej obchodnej banke, a.s.
3. Nájomca uhrádza nájomné v zmysle pôvodnej nájomnej zmluvy bez ročnej inflácie, ktorá za roky 2016, 2017 a 2018 predstavuje sumu **2,23 Eur**. **Rozdiel** medzi pôvodným nájomným a nájomným uvedeným v od. 2 tohto článku, t. j. od roku 2016, ako aj dlžnú sumu z inflácie je nájomca povinný uhradiť do **15.10.2018**.
4. Ak nájom začne alebo skončí v priebehu kalendárneho roka, uhradí nájomca nájomné za začatý rok v plnej výške.
5. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
6. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné (pomernú časť nájomného) riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy, za každý aj začatý deň trvania omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
8. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrt'roka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu nájomcu podľa Článku IV, ods. 16 zmluvy. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za kalendárny rok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.“

Článok IV
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené týmto dodatkom č. 1 zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúcim dňom po dni jeho zverejnenia na webovom sídle www.bratislava.sk, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (7) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom nájomca dostane dve (2) vyhotovenia a prenajímateľovi dostane päť (5) vyhotovení.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne a vážne, bez omylu, bez časového tlaku, ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 22.8.2018

V Bratislave dňa 9.8.2018

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca :
Bytospráva, s.r.o.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal v. r.
primátor

.....
Ladislav Satmáry v. r.
konateľ spoločnosti